


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

	Nr.	930	
Sitzung vom			Seduta del
	13/12/2022		

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Anwendung der Bedingungen für die
Befreiung von der Kostenbeteiligung für die
Früherkennung - Screening

Oggetto:

Applicazione delle condizioni di esenzione
dalla compartecipazione alla spesa
sanitaria per Diagnosi precoce – Screening

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung
Nimmt folgendes zur Kenntnis:

Der Nationale Gesundheitsplan 1998-2000 betonte im Rahmen des zweiten Ziels „Bekämpfung der häufigsten Krankheiten“ die Notwendigkeit einer Verbreitung auf nationaler Ebene von Programmen zur Früherkennung von Brust- und Gebärmutterhalskrebs, deren Wirksamkeit im Hinblick auf die Veränderung des natürlichen Krankheitsverlaufs und die Verringerung der Sterblichkeit nachgewiesen ist.

Das G.v.D. Nr. 124 vom 29.04.1998, „Neufestlegung des Systems der Kostenbeteiligung an den Gesundheitsleistungen und des Systems der Ticketbefreiungen gemäß Artikel 59, Absatz 50, des Gesetzes Nr. 449 vom 27. Dezember 1997“, sieht in Artikel 1, Absatz 4 vor, um die Teilnahme an Präventionsprogrammen mit erwiesener Wirksamkeit zu fördern, dass Instrumental- und Labordiagnostik und andere fachärztliche Leistungen, die in organisierten Früherkennungs- und kollektiven Präventionsprogrammen enthalten sind, die in Umsetzung des nationalen Gesundheitsplans oder der regionalen Gesundheitspläne durchgeführt werden oder jedenfalls durch förmliche Rechtsakte der Region/Autonomem Provinz gefördert oder genehmigt werden, vom System der Kostenbeteiligung ausgenommen werden und somit dem Patienten zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme kostenlos zur Verfügung gestellt werden.

Am 08. März 2001 wurde das Staat-Regionen-Abkommen über die Leitlinien zur Prävention, Diagnose und Betreuung in der Onkologie unterzeichnet, worin Hinweise zur Krebsfrüherkennung enthalten sind.

Das DPMR vom 29. November 2001 legt organisierte Screening-Programme für die Bevölkerung zur Früherkennung von Darm-, Brust- und Gebärmutterhalskrebs als wesentliche Betreuungsstandards fest und erklärt sie zu einem Recht für die betroffenen Bürger.

Das Haushaltsgesetz 2001, Gesetz Nr. 388 vom 23.12.2000, sah in Artikel 85 Absatz 4 eine Ticketbefreiung für Früherkennungsuntersuchungen vor, und zwar für „fachärztliche Leistungen sowie Instrumental- und Labordiagnostik zur Früherkennung von Krebserkrankungen des weiblichen Genitalapparats, Karzinomen und Präkanzerosen des Dickdarms/Mastdarms“:

La Giunta Provinciale
prende atto di quanto segue:

Il Piano sanitario nazionale 1998–2000, nell'ambito del secondo obiettivo “Contrastare le principali patologie”, sottolineava la necessità di estendere, in tutto il territorio nazionale, gli screening per i quali vi era un'evidenza di efficacia nel modificare la storia naturale della malattia, riducendone la mortalità, e tra questi vi erano i programmi di screening per la prevenzione e la diagnosi precoce dei tumori della mammella e del collo dell'utero.

Il D.Lgs. 29.04.1998, n. 124, “Ridefinizione del sistema di partecipazione al costo delle prestazioni sanitarie e del regime delle esenzioni, a norma dell'articolo 59, comma 50, della legge 27 dicembre 1997, n. 449” all'art. 1, comma 4, prevede al fine di favorire la partecipazione a programmi di prevenzione di provata efficacia, l'esclusione dal sistema di partecipazione al costo e, quindi, l'erogazione senza oneri a carico dell'assistito al momento della fruizione delle prestazioni di diagnostica strumentale e di laboratorio e le altre prestazioni di assistenza specialistica incluse in programmi organizzati di diagnosi precoce e prevenzione collettiva realizzati in attuazione del piano sanitario nazionale, dei piani sanitari regionali o comunque promossi o autorizzati con atti formali della Regione/Provincia Autonoma.

In data 08 marzo 2001 veniva siglato l'accordo Stato-Regioni sulle linee-guida riguardanti la prevenzione, la diagnosi e l'assistenza in oncologia, contenenti indicazioni per gli screening oncologici.

Il DPCM. 29 novembre 2001 definiva tra i livelli essenziali di assistenza i programmi di screening organizzati di popolazione per la diagnosi precoce dei tumori del colon-retto, della mammella e del collo dell'utero, rendendoli un diritto per i cittadini interessati.

La legge finanziaria 2001, L. n. 388 del 23.12.2000, all'art. 85, comma 4, ha previsto l'esenzione ticket per le indagini di diagnosi precoce, e nello specifico per “prestazioni specialistiche e di diagnostica strumentale e di laboratorio, finalizzate alla diagnosi precoce dei tumori dell'apparato genitale femminile, del carcinoma e delle precancerosi del colon retto”:

- a) Mammographie alle zwei Jahre für Frauen im Alter zwischen fünfundvierzig und neunundsechzig Jahren (45-69) sowie alle Leistungen der zweiten Stufe, wenn die Mammographie Untersuchung dies erfordert;
- b) alle drei Jahre eine zytologische Untersuchung des Gebärmutterhalses und der Scheide (PAP-Test) bei Frauen im Alter zwischen fünfundzwanzig und fünfundsechzig (25-65) Jahren;
- c) Koloskopie, alle fünf Jahre, für die Bevölkerung über fünfundvierzig Jahre (>45) und die Risikogruppe, die nach den durch Dekret des Gesundheitsministers festgelegten Kriterien identifiziert wurde.

Schließlich wurde die im vorgenannten Gesetz vorgesehene Befreiung durch das M.D. vom 17. März 2008 „Überarbeitung des Ministerialdekrets vom 18. Mai 2004 zur Durchführung von Artikel 50 des Gesetzes Nr. 326 von 2003 (Projekt der Gesundheitskarte) bezüglich des Formulars der ärztlichen Verschreibung zu Lasten des Nationalen Gesundheitsdienstes“ geregelt, das in Punkt 8.27 Anhang 12 - Nationale Kodierung der Bedingungen für die Ticketbefreiung, die Anweisungen für die Zuweisung des Codes vorschrieb, der die Art der Befreiung festlegt, und sah für die Frühdiagnose den Befreiungscode D vor, und zwar:

- a) Code D01 - Diagnoseleistungen im Rahmen der von der Region genehmigten Früherkennungskampagnen;
- b) Code D02 - Diagnoseleistungen zur Früherkennung von Tumoren - Zytologie;
- c) Code D03 - Diagnoseleistungen zur Früherkennung von Tumoren - Mammographie;
- d) Code D04 - Diagnoseleistungen zur Früherkennung von Tumoren – Dickdarm und Mastdarm;
- e) Code D05 - Ausführlichere Diagnoseleistungen im Zusammenhang mit der Früherkennung von Brustkrebs.

Auf der Grundlage der Empfehlung des Rates der Europäischen Union vom 02.12.2003, in der die Mitgliedstaaten aufgefordert werden, Früherkennungsprogramme für Brust-, Gebärmutterhals- und Darmkrebs durchzuführen, sieht der Nationale Gesundheitsplan 2003-2005 im Abschnitt "Gesundheitsförderung" (Absatz 3.2.2, "Kreberkrankungen") das Angebot von anerkannten Früherkennungsuntersuchungen für gesunde Personen vor (PAP-Test, Mammographie, Test auf okkultes Blut im Stuhl).

- a) mammografia, ogni due anni, a favore delle donne in età compresa tra quarantacinque e sessantanove (45-69) anni e tutte le prestazioni di secondo livello qualora l'esame mammografico lo richieda;
- b) esame citologico cervico-vaginale (PAP test), ogni tre anni, a favore delle donne in età compresa tra venticinque e sessantacinque (25-65) anni;
- c) colonscopia, ogni cinque anni, a favore della popolazione di età superiore a quarantacinque (>45) anni e della popolazione a rischio individuata secondo criteri determinati con decreto del Ministro della sanità.

A seguire, l'esenzione di cui alla summenzionata legge è stata disciplinata dal D.M. 17.03.2008 "Revisione del decreto ministeriale 18 maggio 2004, attuativo del comma 2 dell'articolo 50 della legge n. 326 del 2003 (Progetto tessera sanitaria), concernente il modello di ricettario medico a carico del Servizio sanitario nazionale", che al punto 8.27 Allegato 12 - Codifica nazionale delle condizioni di esenzione dalla partecipazione alla spesa, ha dettato le istruzioni per l'attribuzione del codice che identifica la tipologia di esenzione, prevedendo per la diagnosi precoce il codice di esenzione D, e nello specifico:

- a) codice D01 - prestazioni diagnostiche nell'ambito di campagne di screening autorizzate dalla Regione;
- b) codice D02 - prestazioni diagnostiche per la diagnosi precoce dei tumori – citologico;
- c) codice D03 - prestazioni diagnostiche per la diagnosi precoce dei tumori – mammografia;
- d) codice D04 - prestazioni di diagnostiche per la diagnosi precoce dei tumori - colon-retto;
- e) codice D05 - prestazioni di approfondimento diagnostico correlate alla diagnosi precoce del tumore della mammella.

Sulla scorta della Raccomandazione del 02.12.2003 del Consiglio dell'Unione Europea che invitava gli Stati membri ad attuare programmi di screening per il cancro della mammella, della cervice uterina e del colon retto, il Piano Sanitario Nazionale 2003-2005 nel capitolo relativo alla promozione della salute (cap. 3.2.2, "I tumori"), prevedeva l'offerta di test di screening di provata efficacia alle persone sane (PAP test, mammografia, ricerca del sangue occulto nelle feci).

Ein weiterer Schritt zum flächendeckenden Angebot des PAP-Tests, der Screening-Mammographie und der Darmkrebsfrüherkennung wurde folgendermaßen ermöglicht: sowohl durch das Gesetz Nr. 138 vom 26.05.2004, zu dessen Umsetzung das M.D. vom 03.11. 2004 drei Arbeitsgruppen für den Früherkennungsplan eingerichtet wurden, in denen die Ziele, die operativen Phasen, die Überwachung und die Ressourcen festgelegt wurden, als auch im Anschluss an die Staat-Regionen Vereinbarung vom 23.03.2005 über den nationalen Präventionsplan 2005-2007, wonach die einzelnen Regionen regionale Präventionspläne mit genauen Angaben zu den Früherkennungsprogrammen erstellen sollen (Abs. 2.2).

Im Nationalen Gesundheitsplan 2006-2008 (Kapitel 5.2) wurde erneut auf die Notwendigkeit hingewiesen, bei der Aktivierung von Programmen zur Früherkennung von Krebserkrankungen eine vollständige nationale Abdeckung zu erreichen.

2006 wurden die „Richtlinien für die Planung und Durchführung von Früherkennungsuntersuchungen für die Bevölkerung zur Vorbeugung von Brustkrebs, Gebärmutterhalskrebs und Darmkrebs“ veröffentlicht, ein Konsensdokument von institutionellem Wert, das von Arbeitsgruppen herausgegeben wurde, die durch Dekrete des Gesundheitsministers ernannt wurden (03.11.2004 und 18.10.2005) in Anwendung des Gesetzes 138/2004, Generaldirektion für Prävention, Gesundheitsministerium.

Der Nationale Präventionsplan 2010-2012, der die Schlussfolgerungen des Konsensdokuments aufgreift, ruft dazu auf, eine Erweiterung der Altersspanne für das Screening zu erwägen.

Der Nationale Präventionsplan 2014-2018 sieht vor, dass Früherkennungsuntersuchungen zu den Strategien zur „Verringerung der vermeidbaren Belastung durch Krankheit, Sterblichkeit und Behinderung aufgrund nicht übertragbarer Krankheiten“ gehören. Zu den zentralen Zielen für die Regionen gehören die landesweite Ausdehnung der Früherkennungsprogramme für die Zielgruppe (jeweils für die drei untersuchten Krebsarten) und die Ausweitung des Anteils der Risikopersonen, die sich einer Krebsfrüherkennung unterziehen, die Einführung des HPV-Tests bei der Gebärmutterhalskrebs-Früherkennung und die

Un ulteriore passo verso l'offerta in tutto il territorio nazionale del PAP test, della mammografia di screening e dello screening per il cancro del colon-retto è stato possibile sia a seguito della legge n. 138 del 26.05.2004, per la cui applicazione il D.M. 03.11.2004 ha istituito tre gruppi di lavoro sul piano screening, individuando obiettivi, fasi operative, monitoraggio e risorse, sia a seguito dell'Intesa Stato-Regioni del 23.03.2005 sul Piano Nazionale della Prevenzione 2005-2007, nel quale è stato richiesto alle singole Regioni di predisporre Piani regionali della prevenzione, che contengano precise indicazioni sui programmi di screening (cap. 2.2).

La necessità di ottenere una copertura nazionale totale nell'attivazione dei programmi di screening oncologici è stata ribadita ancora una volta nel Piano Sanitario Nazionale 2006-2008 (capitolo 5.2).

Nel 2006 vengono pubblicate le “Raccomandazioni per la pianificazione e l'esecuzione degli screening di popolazione per la prevenzione del cancro della mammella, del cancro della cervice uterina e del cancro del colon retto”, documento di consenso di valore istituzionale, a cura dei gruppi di lavoro nominati dai Decreti del Ministro della Salute (03.11.2004 e 18.10.2005), in applicazione della legge 138/2004, Dipartimento generale della prevenzione, Ministero della Salute.

Il Piano nazionale della Prevenzione 2010-2012, riprendendo le conclusioni del documento di consenso, ha invitato a prendere in considerazione l'allargamento delle fasce di età di screening.

Il Piano nazionale della Prevenzione 2014-2018 ha previsto che gli screening rientrano fra le strategie per “ridurre il carico prevenibile di morbosità, mortalità e disabilità delle malattie non trasmissibili”. Tra gli obiettivi centrali per le Regioni si annoverano l'aumento dell'estensione nazionale dei programmi di screening alla popolazione target (per ciascuno dei tre tumori oggetto di screening) e dei soggetti a rischio sottoposti a screening oncologico, l'introduzione dell'HPV test nello screening della cervice uterina, e l'identificazione dei soggetti a rischio eredo-familiare per tumore della mammella tramite la definizione di percorsi specifici, integrati con i programmi di screening.

Identifizierung von Personen mit erblich-familiärem Brustkrebsrisiko durch die Festlegung spezifischer Untersuchungspfade, die in die Früherkennungsprogramme eingebunden sind.

Das DPMR vom 12.01.2017 zur „Festlegung und Aktualisierung der wesentlichen Betreuungsstandards gemäß Artikel 1 Absatz 7 des Gesetzesdekrets Nr. 502 vom 30. Dezember 1992“ sieht in der Anlage 1 „Kollektive Prävention und öffentliche Gesundheit“ im Maßnahmenbereich unter Buchstabe F „Überwachung und Vorbeugung chronischer Krankheiten, einschließlich der Förderung gesunder Lebensweisen und organisierter Früherkennungsprogramme; Überwachung und Vorbeugung im Bereich der Ernährung“ unter Nr. F8 die „Onkologische Screenings gemäß der Vereinbarung zwischen Staat und Regionen vom 23. März 2005 und dem Nationalen Präventionsplan 2014-2018“, womit das Programm für die aktive Einberufung und Durchführung von Früherkennungsuntersuchungen sowie für vertiefte und therapeutische Maßnahmen für die gesamte ansässige und wohnhafte Zielbevölkerung festgelegt wird, gemäß den in den nationalen Empfehlungen des Gesundheitsministeriums zur Umsetzung des Artikels 2bis, des Gesetzes 138/2004, und des Nationalen Präventionsplans 2014-2018, der für die Screenings von Brustkrebs und Darmkrebs gilt, sowie der Leitlinien, die im Rahmen der Umsetzung des Nationalen Präventionsplans 2014-2018 und des M.D. 04.08.2011 erstellt wurden, welche für die Früherkennung des Gebärmutterhalskrebses gelten.

Mit der Vereinbarung vom 06.08.2020 der Permanenten Konferenz für die Beziehungen zwischen dem Staat, den Regionen und den autonomen Provinzen Trient und Bozen wurde der Nationale Präventionsplan 2020-2025 verabschiedet, der folgende Ziele vorsieht:

- die Konsolidierung der organisierten Früherkennung und die Stärkung der spontanen Früherkennung;
- die Festlegung von Pfaden zur Früherkennung von Gebärmutterhalskrebs bei Frauen, die gegen HPV geimpft sind;
- die Vereinheitlichung des Screening-Angebots im ganzen Staatsgebiet.

Im Bereich der Krebsprävention wird geplant, die Konsolidierung der organisierten Screening-Programme fortzusetzen, insbesondere um den Übergang zum Modell auf der Grundlage des primären HPV-DNA-Tests für das Gebärmutterhalskrebs-

Il DPCM 12.01.2017, recante “Definizione e aggiornamento dei livelli essenziali di assistenza, di cui all'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502”, all'allegato 1 “Prevenzione collettiva e sanità pubblica”, nell'area di intervento di cui alla lettera F, “Sorveglianza e prevenzione delle malattie croniche, inclusi la promozione di stili di vita sani ed i programmi organizzati di screening; sorveglianza e prevenzione nutrizionale”, prevede al n. F8 gli “Screening oncologici definiti dall'Accordo Stato Regioni del 23 marzo 2005 e dal Piano nazionale della prevenzione 2014-2018”, stabilendo il programma di chiamata attiva ed esecuzione dei test di screening e dei percorsi di approfondimento e terapia per tutta la popolazione target residente e domiciliata, secondo le indicazioni nazionali di cui alle Raccomandazioni del Ministero della Salute predisposte in attuazione dell'art. 2 bis, della legge 138/2004, e del Piano nazionale della prevenzione 2014-2018 valide per lo screening del cancro della mammella e lo screening del cancro del colon-retto e le linee di indirizzo predisposte in attuazione del Piano nazionale della prevenzione 2014-2018 e del D.M. 04.08.2011, valide per lo screening del cervico-carcinoma.

Con Intesa del 06.08.2020 della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e Bolzano è stato approvato il Piano Nazionale della Prevenzione 2020-2025, il quale si pone come obiettivi:

- il consolidamento dell'attività di screening organizzato ed il potenziamento di quello spontaneo;
- la definizione dei percorsi di screening del cervico-carcinoma per le donne vaccinate contro l'HPV;
- l'omogeneità sul territorio nazionale dell'offerta di screening.

Per quanto riguarda la prevenzione oncologica, si prevede di proseguire nel consolidamento dei programmi organizzati di screening, in particolare per il completamento della transizione verso il modello basato sul test primario HPV-DNA per lo screening del

Screening abzuschließen, sowie organisierte Verfahren für die Prävention von genetisch bedingtem Brustkrebs (BRCA1- und BRCA2-Mutationen) zu entwickeln, um die vollständige Umsetzung der WBS zu ermöglichen.

Mit BLR Nr. 2076 vom 27.04.1992 wurde das Programm zur Vorbeugung und Bekämpfung von Krebserkrankungen gebilligt, das die Früherkennung von Gebärmutterhalskrebs (PAP-Test), die Früherkennung von Brustkrebs und die Einführung von präventiven diagnostischen Maßnahmen für Darmkrebs nur für Risikogruppen vorsieht, die jährlich durchzuführende Untersuchung des Stuhls auf okkultes Blut, deren positives Ergebnis die Notwendigkeit einer diagnostischen Untersuchung mittels Irrigoskopie, Endoskopie und Biopsie festlegt, und schließlich die Früherkennung von Mastdarmkrebs, indem die Ärzte aufgefordert werden, bei Patienten über 50 Jahren regelmäßige rektale Untersuchungen durchzuführen.

Mit BLR Nr. 5698 vom 20.09.1993 wurde die Früherkennung von Brustkrebs auf Landesebene eingeführt.

Der BLR Nr. 1069 vom 29. März 1999, „Neuformulierung des Beschlusses über die Festlegung der kostenlosen Gesundheitsleistungen - Aufhebung des Beschlusses Nr. 2692 vom 16. Juni 1997“, sah unter den Leistungen, die gemäß Art. 5 des M.D. vom 01.02.1991 und Art. 1, Absatz 4, Buchstabe a) des GvD Nr. 124 vom 29. 04.1998, ohne Kosten für den Patienten, fachärztliche Untersuchungen, instrumentelle und labordiagnostische Leistungen vor, die im Rahmen von Präventionskampagnen, Untersuchungen und von der Landesregierung genehmigten Projekten durchgeführt werden. Der Code "PREV" war für die Verschreibung der oben genannten Leistungen vorgesehen.

Auf der Grundlage des Landesgesundheitsplans 2000-2002, der als eines der wichtigsten Planungsziele die Stärkung der Schutzmaßnahmen und der Früherkennung von Brustkrebs vorsieht, wurde mit BLR Nr. 4033 vom 20.09.1999 „Früherkennung von Brustkrebs: Ausbau und Vereinheitlichung des Mammographie-Screenings“ das Landesprogramm zur Früherkennung von Brustkrebs, das sich an Frauen mit Wohnsitz in Südtirol im Alter zwischen 50 und 69 Jahren richtet, alle zwei Jahre genehmigt. Dabei wird festgelegt, dass die im Rahmen des Screening-Programms

cervico-carcinoma, nonché per lo sviluppo di percorsi organizzati per la prevenzione del tumore della mammella su base genetica (mutazioni del BRCA1 e BRCA2), per consentire la piena realizzazione di quanto previsto dai LEA.

Con DGP n. 2076 del 27.04.1992 veniva approvato il programma per la prevenzione e la lotta contro le malattie neoplastiche, prevedendo la diagnosi precoce del cancro della cervice uterina (PAP test), la diagnosi precoce del cancro della mammella, l'adozione di misure di diagnosi preventiva dei tumori del colon solo sui gruppi a rischio, sottoposti annualmente ad un'analisi delle feci per la ricerca di sangue occulto, il cui esito positivo determinava la necessità di accertamento diagnostico mediante irrigoscopia, endoscopia e biopsia, ed infine la diagnosi precoce del carcinoma del retto mediante invito ai medici di eseguire regolari esami rettali a pazienti di età superiore ai 50 anni.

Con DGP n. 5698 del 20.09.1993 viene istituito a livello provinciale lo screening del tumore della mammella.

La DGP n. 1069 del 29.03.1999, „Riformulazione della propria deliberazione concernente la determinazione di prestazioni sanitarie gratuite – revoca della propria deliberazione n. 2692 del 16 giugno 1997“, prevedeva tra le prestazioni da erogarsi ai sensi dell'art. 5 del D.M. 01.02.1991 e dell'art. 1, comma 4, lettera a), del D.Lgs. 29.04.1998, n. 124, senza oneri a carico dell'assistito, le visite specialistiche, le prestazioni di diagnostica strumentale e di laboratorio da effettuarsi nell'ambito di campagne di prevenzione, di indagini e progetti, autorizzati dalla Giunta Provinciale. Per la prescrizione delle succitate prestazioni veniva previsto l'utilizzo del codice "PREV".

Sulla scorta del Piano Sanitario Provinciale 2000-2002 che individuava tra gli obiettivi programmatori principali quelli relativi al potenziamento degli interventi di protezione e diagnosi precoce contro le neoplasie, con DGP n. 4033 del 20.09.1999 „Diagnosi precoce del tumore della mammella: potenziamento ed uniformazione dello screening mammografico“ viene approvato il programma provinciale per la diagnosi precoce del tumore della mammella, rivolto alle donne residenti in provincia di Bolzano in età compresa tra i 50 ed i 69 anni, con cadenza biennale, stabilendo che le

erbrachten Leistungen, die Screening-Tests und eventuelle vertiefende diagnostische Untersuchungen umfassen, von der Kostenbeteiligung befreit sind.

Mit BLR Nr. 4034 vom 20.09.1999, „Umgestaltung des Früherkennungsprogramms für Gebärmutterhalskrebs“, später ergänzt durch BLR Nr. 3468 vom 19.09.2005, wurde das Landesprogramm zur Verbesserung der Früherkennung von Gebärmutterhalskrebs aktiviert. Die Zielgruppe des Programms sind alle Frauen mit Wohnsitz in Südtirol im Alter zwischen 23 und 65 Jahren, die sich in den letzten drei Jahren keinem PAP-Test in einer Südtiroler Gesundheitseinrichtung unterzogen haben. Den Teilnehmerinnen des Programms entstehen keine Kosten für die Durchführung des PAP-Tests. Das Screening-Programm umfasst die erforderlichen eingehenden diagnostischen Untersuchungen, deren Kosten vom Landesgesundheitsdienst nur dann übernommen werden, wenn diese in einer öffentlichen oder privaten vertragsgebundenen Einrichtung durchgeführt werden. Im Falle einer nicht vertragsgebundenen gynäkologischen Privatpraxis ist das mit einem Aufforderungsbrief organisierte Screening im Bezug auf die histologische Untersuchung zulasten des LGD. Seit 2018 wird gemäß den Empfehlungen des Gesundheitsministeriums ein Primärscreening mit dem Molekultest auf HPV eingeführt, das Frauen mit Wohnsitz in Südtirol im Alter von 30 bis 65 Jahren alle fünf Jahre kostenlos angeboten wird, während jüngeren Frauen bis zum Alter von 30 Jahren alle drei Jahre der PAP-Test angeboten wird. Im Falle eines positiven HPV-Tests wird auch der PAP-Test durchgeführt. Die Proben können auf Aufruf in öffentlichen oder privaten Einrichtungen entnommen werden. Fällt der Test nicht negativ aus, wird die Frau je nach Ergebnis und Art des Tests einer genaueren Kontrolle oder einer eingehenden diagnostischen Untersuchung unterzogen. In Anbetracht der ministeriellen Vorgaben und der neuesten internationalen wissenschaftlichen Erkenntnisse sowie der Kosten-Nutzen-Analyse wird die anfängliche Altersgrenze für den PAP-Test von 23 auf 25 Jahre angehoben.

Mit BLR Nr. 2079 vom 30.12.2011, „Genehmigung des landesweiten Screenings zur Vorbeugung und Frühdiagnose von Darmkrebs mit Hilfe des Nachweises von okkultem Blut im Stuhl“, wird das kostenlose Screening-Programm für die Südtiroler Bevölkerung im Alter zwischen 50 und 69 Jahren beiderlei Geschlechts gestartet. Das

prestazioni erogate nell'ambito del programma di screening, il quale include i test di screening ed eventuali esami di approfondimento diagnostico, sono esenti ticket.

Con DGP n. 4034 del 20.09.1999, “Rimodulazione del programma di diagnosi precoce relativo al tumore della cervice uterina”, integrata successivamente dalla DGP n. 3468 del 19.09.2005 viene attivato il programma provinciale per il potenziamento della diagnosi precoce del tumore della cervice uterina. La popolazione obiettivo del programma è rappresentata da tutte le donne residenti in provincia di Bolzano di età compresa tra i 23 e i 65 anni, che nel corso degli ultimi tre anni non risultano aver eseguito l'esame del PAP test in una struttura sanitaria provinciale. I soggetti aderenti al programma non sostengono alcun costo per l'effettuazione del PAP test. Nell'ambito del programma di screening sono inclusi i necessari esami di approfondimento diagnostico, i cui costi sono a carico del Servizio Sanitario provinciale solo nel caso in cui vengano effettuati presso struttura pubblica o privata convenzionata. Nel caso di un ambulatorio ginecologico privato non convenzionato, lo screening organizzato mediante tagliando è a carico del SSP con riferimento all'esame istologico. Dal 2018, in accordo con le raccomandazioni del Ministero della Salute, è stato introdotto lo screening primario con il test molecolare per l'HPV, offerto gratuitamente alle donne residenti in provincia di Bolzano di età fra i trenta ed i sessantacinque (30-65) anni, con cadenza quinquennale, mentre nelle donne più giovani, fino a trenta (30) anni, viene offerto il PAP test, con cadenza triennale. In caso di test HPV positivo, viene comunque effettuato anche il PAP test. I prelievi possono essere effettuati su invito presso strutture pubbliche o private. Se il test risulta non negativo, la donna è soggetta, a seconda del tipo di risultato e del tipo di test, ad un controllo ravvicinato o a un approfondimento diagnostico. Considerate le Raccomandazioni ministeriali e le più recenti evidenze scientifiche internazionali, nonché alla luce dell'analisi costi- benefici, il limite di età iniziale per l'erogazione del PAP test viene innalzato da 23 a 25 anni di età.

Con DGP n. 2079 del 30.12.2011, “Approvazione dello screening provinciale per la prevenzione e la diagnosi precoce del cancro colon-rettale mediante ricerca del sangue occulto fecale” viene attivato il programma di screening gratuito per la popolazione residente in provincia di Bolzano di età compresa tra 50 e 69 anni di ambo i

Screening-Programm findet alle zwei Jahre statt und umfasst einen Test der ersten Stufe, bei dem nach okkultem Blut im Stuhl gesucht wird; bei positivem Befund wird eine Koloskopie (Test der zweiten Stufe) zulasten des Landesgesundheitsdienstes durchgeführt.

Gemäß den Bestimmungen des D.P.M.R. vom 12.01.2017, Anlage 1, Buchstabe F8, werden alle in diesem Beschluss vorgesehenen Leistungen zur Früherkennung sowohl für Personen mit Wohnsitz in der Autonomen Provinz Bozen als auch für nicht ansässigen Personen erbracht, sofern sie beim Landesgesundheitsdienst (LGD) eingetragen sind.

Der Landespräventionsplan 2021-2025, genehmigt mit BLR Nr. 1123 vom 21.12. 2021 sieht unter den durchzuführenden Programmen die Früherkennung von Krebserkrankungen und insbesondere die Screenings zur Prävention von Brust-, Gebärmutterhals- und Darmkrebs vor, die durch Landesrechtsvorschriften und die entsprechenden diagnostisch-therapeutischen Protokolle geregelt werden, mit dem Ziel, die spezifische Sterblichkeit und die Häufigkeit von Dickdarm/Mastdarm-, Brust- und Gebärmutterhalskrebs zu senken, den Zugang zu Präventionsleistungen für die gesamte Bevölkerung zu erleichtern und das Angebot an Präventionsleistungen mit Angemessenheitskriterien zu steuern.

In Anbetracht der vorstehenden Ausführungen und unter besonderer Bezugnahme auf Artikel 1, Absatz 4 des Gesetzesdekrets 124/1998 in geltender Fassung, sowie Artikel 85, Absatz 4 Ges. 388/2000 ist es notwendig, die Befreiungscodes auf Landesebene (Cod. "PREV") für die Früherkennung von Krebserkrankungen so weit wie möglich an die nationalen Codes anzugleichen, um den Austausch von Verschreibungen für Dialoge im gesamten Staatsgebiet zu ermöglichen und die bisher in Südtirol geltenden Bestimmungen zu überprüfen und zu aktualisieren.

Im Rahmen der im vorigen Absatz erwähnten Anpassung ist es notwendig, die im oben genannten M.D. vom 17. März 2008 vorgesehenen Befreiungen in Bezug auf die Früherkennung teilweise zu übernehmen. Wie in den vorangegangenen Ansätzen dargelegt, sieht letzterer die Befreiungscodes D01 bis D05 vor. Im Vergleich zu den anderen Befreiungscodes ist D05 der einzige Code, der sich speziell auf eine vertiefende Diagnostik im Zusammenhang mit einer

sessi. Il programma di screening ha cadenza biennale e prevede un test di primo livello consistente nella ricerca di sangue occulto nelle feci; i soggetti positivi verranno sottoposti a colonscopia (test di secondo livello), i cui costi sono a carico del Servizio Sanitario provinciale.

In ottemperanza a quanto disposto dal D.P.C.M. 12.01.2017, Allegato 1, lettera F8, tutte le prestazioni di screening previste dalla presente delibera verranno erogate ai soggetti residenti in Provincia autonoma di Bolzano, nonché ai soggetti non residenti, purché iscritti al Servizio Sanitario provinciale (SSP).

Il Piano Provinciale Prevenzione 2021-2025 approvato con DGP n. 1123 del 21.12.2021 prevede, tra i programmi da attuare, gli screening oncologici ed in particolare lo screening per la prevenzione del tumore della mammella, della cervice uterina e del colon-retto, regolati da atti normativi provinciali e dai relativi protocolli diagnostico-terapeutici, con l'obiettivo di diminuire la mortalità specifica e l'incidenza delle patologie tumorali di colon, mammella e cervice uterina, facilitare l'accesso alla prestazione di prevenzione a tutta la popolazione e gestire l'offerta delle prestazioni di prevenzione con criteri di appropriatezza.

Considerato quanto fin qui premesso, con particolare riferimento all'art. 1, comma 4, D.Lgs. 124/1998 e ss.mm.ii e all'art. 85, comma 4, L. 388/2000, si rende necessario riallineare il più possibile i codici provinciali di esenzione (cod "PREV") per gli screening tumorali con quelli nazionali, al fine di consentire lo scambio di ricette dialoganti sull'intero territorio nazionale e di rivedere e aggiornare con l'occasione le disposizioni finora vigenti in provincia.

All'interno del riallineamento citato al paragrafo precedente si rende necessario recepire parzialmente le esenzioni relative alla diagnosi precoce di cui al sopra menzionato D.M. 17.03.2008. Come riportato nei paragrafi precedenti quest'ultimo prevede le esenzioni dal D01 al D05. Rispetto agli altri codici di esenzione, il D05 è l'unico che si riferisce puntualmente agli approfondimenti diagnostici collegati ad un primo esame in D03. Alla luce di ciò, affinché si possa creare omogeneità

Erstuntersuchung mit D03 bezieht. Um eine einheitliche Verwendung der neu einzuführenden Codes zu gewährleisten und den Sanitätsbetrieb bei der Umstellung auf das neue System zu unterstützen, müssen alle diagnostischen Untersuchungen im Zusammenhang mit der Brust (Zugang mit D03) immer mit D03 verschrieben werden und nicht mit dem Befreiungscode D05.

Der mit BLR Nr. 1069/1999 eingeführte Code PREV gilt nach wie vor für andere Verwendungszwecke als das Screening. Mit den nachfolgenden Rechtsakten wird die weitere schrittweise „Ausschöpfung“ geregelt, solange es sich um einen geringfügigen Code oder um eine begrenzte Verwendung handelt.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2568 vom 15.06.1998 (veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 28 vom 07.07.1998 und Nr. 32 vom 04.08.1998, Beiblatt Nr. 1), wurde das Landestarifverzeichnis der fachärztlichen ambulanten Leistungen, gemäß M.D. vom 22.07.1996 und L.G. Nr. 1 vom 21.01.1998 und im Rahmen der anerkannten Autonomie, genehmigt.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 2568 vom 15.06.1998 sieht ausdrücklich die regelmäßige Aktualisierung des Tarifverzeichnisses auf der Grundlage neuer Berichte und Anträge vor, um die ständige Entwicklung der Wissenschaft und der medizinischen Technologie sowie die Schwankungen der Produktionskosten der Leistungen zu berücksichtigen.

Mit dem Beschluss über die wesentlichen Betreuungsstandards (WBS/LEA) Nr. 457 vom 18.04.2017 in geltender Fassung, wurden die gesamtstaatlichen WBS übernommen und die zusätzlich von der Autonomen Provinz Bozen angebotenen WBS festgelegt.

Es wird als angemessen erachtet, die Höchstarife festzulegen, wobei - wie in Art. 8-sexies Abs. 5 des Gesetzesdekrets 502/1992 in geltender Fassung vorgesehen - die Standardkosten auf Landesebene, sofern vorhanden, und alternativ die nationalen Tarife und die der anderen Regionen berücksichtigt werden.

Wie in den vorangegangenen Absätzen beschrieben, wird aufgrund neuer wissenschaftlicher Erkenntnisse empfohlen, in der Altersgruppe der 30- bis 65-Jährigen alle 5 Jahre eine HPV-DNA-Untersuchung durchführen zu lassen. Für diese Leistung gibt es derzeit keinen spezifischen Code im Landestarifverzeichnis (LTV), daher ist es

nell'utilizzo dei nuovi codici che verranno introdotti e nel coadiuvare l'Azienda nel passaggio al nuovo sistema, tutti gli approfondimenti diagnostici collegati alla mammella (accesso in D03) dovranno essere sempre prescritti in D03 e non utilizzando il codice di esenzione D05.

Il codice PREV, introdotto con DGP n. 1069/1999, resta ancora valido per gli utilizzi diversi dagli screening. Con successivi atti, verranno disciplinati ulteriori progressivi "svuotamenti", fintanto che esso resterà codice marginale o finalizzato a utilizzo circoscritto.

La deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568 del 15.06.1998 (pubblicata sul BUR n. 28 del 07.07.1998 e sul BUR n. 32 del 04.08.1998 suppl. 1) ha approvato il nomenclatore tariffario provinciale delle prestazioni di assistenza specialistica ambulatoriale, sulla base del D.M. 22.07.1996 e della L.P. n. 1 del 21.01.1998 e nell'esercizio della propria riconosciuta autonomia.

La deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568 del 15.06.1998 ha previsto espressamente l'aggiornamento periodico del nomenclatore tariffario sulla base delle segnalazioni e delle richieste emergenti, attesa la costante evoluzione della scienza e della tecnologia medica e la variazione dei costi di produzione delle prestazioni.

La deliberazione sui livelli essenziali di assistenza (LEA) n. 457 del 18.04.2017, e s.m.i., ha recepito i LEA nazionali e definito i LEA aggiuntivi offerti dalla Provincia Autonoma di Bolzano.

Ritenuto di definire le tariffe massime tenuto conto - come previsto dall'art. 8 sexies comma 5 del D.Lgs. 502/1992 nella versione vigente - dei costi standard provinciali ove disponibili e in alternativa delle tariffe nazionali e di altre Regioni.

Come riportato nei paragrafi precedenti le nuove evidenze scientifiche raccomandano l'erogazione di un esame HPV-DNA ogni 5 anni nella fascia d'età compresa tra i 30 ed i 65 anni. Per tale prestazione attualmente non esiste nel Nomenclatore tariffario provinciale (NTP) un codice specifico, pertanto, sulla base di quanto previsto dal DPCM 12.01.2017

erforderlich, gemäß den Bestimmungen des DPMR vom 12.01.2017 in Anhang 4 das LTV anhand der Angaben in Tabelle 2 zu aktualisieren.

Die gegenständliche Maßnahme bringt höhere Ausgaben zulasten des Haushalts des Südtiroler Sanitätsbetriebes mit sich, da die Kosten für den aktiven Aufruf zur Teilnahme an den Screening-Kampagnen auch für nicht ansässige Personen anfallen, sofern diese im LGD eingetragen sind. Die Einführung neuer Leistungen im LTV führt hingegen nicht zu höheren Kosten, da diese bereits vom Sanitätsbetrieb getragen werden.

Die Deckung der Ausgaben im Jahr 2023, die mit einem Betrag in Höhe von 19.212,87 Euro veranschlagt werden, wird durch unbestimmte Zuweisung auf Kapitel U13011.0000 mit Beschluss der Landesregierung Nr. 885 vom 29.11.2022 gewährleistet.

Für die Jahre 2024 und 2025 ist die Deckung der Ausgaben auf 23.055,45 Euro für das Haushaltsjahr 2024 bzw. 31.325,10 Euro für das Haushaltsjahr 2025 geschätzt und durch die Mittel des Kapitels U13011.0000 der jeweiligen Haushaltsjahre gewährleistet, die im Rahmen der künftigen Beschlüsse über die unbestimmte Zuweisung an den Sanitätsbetrieb gebunden werden.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Anlage A „Leitlinien für die Anwendung der Bedingungen für die Ticketbefreiung für die Früherkennung - Screening“, wesentlicher Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses, wird genehmigt.
2. Die Ticketbefreiungen auf nationaler Ebene D01, D02, D03 und D04, deren Verwendung in Anlage A geregelt ist, werden umgesetzt. Die Ticketbefreiung D05 wird für außerhalb der Provinz ausgestellte Rezepte anerkannt.
3. Die gegenständliche Maßnahme tritt am 01.03.2023 in Kraft. Ab diesem Datum können Verschreibungen für die Untersuchungen nur noch unter Verwendung der neuen Codes unter Punkt 2 des beschließenden Teils ausgestellt werden; der alte Code „PREV“ ist bis zur Einstellung, spätestens jedoch bis zum 30.06.2023, weiterhin gültig.
4. Die Tabelle 2 "Änderungen und

all'Allegato 4, si rende necessario aggiornare il NTP sulla base di quanto contenuto nella Tabella 2.

Il presente provvedimento comporta maggiori oneri a carico del bilancio dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige dovuti ai maggiori costi conseguenti alla chiamata attiva nelle campagne di screening degli utenti non residenti, purché iscritti al SSP. L'inserimento di nuove prestazioni all'interno del NTP non genera invece maggiori costi poiché essi sono già sostenuti dall'Azienda sanitaria.

La copertura della spesa nell'esercizio 2023 stimabile in un importo pari a euro 19.212,87 è garantita dall'assegnazione a destinazione indistinta impegnata sul capitolo U13011.0000 con deliberazione della Giunta Provinciale n. 885 del 29.11.2022.

Per gli anni 2024 e 2025 la copertura della spesa, stimabile rispettivamente in un importo pari a euro 23.055,45 per l'esercizio 2024 e pari a euro 31.325,10 per l'esercizio 2025, è garantita mediante gli stanziamenti sul capitolo U13011.0000 dei rispettivi esercizi finanziari, che saranno impegnati nell'ambito delle future delibere di assegnazione a destinazione indistinta all'Azienda sanitaria.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Viene approvato l'Allegato A, parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, "Linee guida sull'applicazione delle condizioni di esenzione dalla compartecipazione alla spesa sanitaria per diagnosi precoce – Screening".
2. Vengono recepite le esenzioni nazionali D01, D02, D03 e D04, il cui utilizzo è disciplinato nell'Allegato A. L'esenzione D05 è riconosciuta per le ricette compilate al di fuori della provincia.
3. Il presente provvedimento entra in vigore il 01.03.2023. A partire da tale data le prescrizioni di esami potranno avvenire solo utilizzando i nuovi codici di cui al punto 2 della parte deliberante, il vecchio codice "PREV" continuerà ad avere validità fino a smaltimento e comunque non oltre il 30.06.2023.
4. Viene approvata, quale parte integrante

Ergänzungen zum Beschluss der L.R. Nr. 2568 vom 15.06.1998" wird als wesentlicher Bestandteil dieser Maßnahme wie folgt genehmigt: TEIL 1 "Einführung von Leistungen".

5. Der mit BLR 1069/1999 eingeführte Landescode „PREV“ gilt weiterhin für die anderen in diesem Beschluss nicht geregelten Verwendungen.
6. Die Deckung der Ausgaben im Jahr 2023, die mit einem Betrag in Höhe von 19.212,87 Euro veranschlagt werden, wird durch unbestimmte Zuweisung auf Kapitel U13011.0000 mit Beschluss der Landesregierung Nr. 885 vom 29.11.2022 gewährleistet. Für die Jahre 2024 und 2025 ist die Deckung der Ausgaben auf 23.055,45 Euro für das Haushaltsjahr 2024 bzw. 31.325,10 Euro für das Haushaltsjahr 2025 geschätzt und durch die Mittel des Kapitels U13011.0000 der jeweiligen Haushaltsjahre gewährleistet, die im Rahmen der künftigen Beschlüsse über die unbestimmte Zuweisung an den Sanitätsbetrieb gebunden werden.
7. Diese Maßnahme wird digital an den Sanitätsbetrieb übermittelt, so dass diese umgesetzt und an alle beteiligten internen und externen Dienste verbreitet werden kann.
8. Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

del presente provvedimento, la Tabella 2 "Modifiche e integrazioni alla deliberazione della G. P. n. 2568 del 15.06.1998" come di seguito composta: PARTE 1 "Inserimento di prestazioni".

5. Il codice provinciale "PREV", introdotto dalla DGP 1069/1999, continua a essere valido per gli altri utilizzi, diversi da quanto regolato nella presente delibera.
6. La copertura della spesa nell'esercizio 2023 stimabile in un importo pari a euro 19.212,87 è garantita dall'assegnazione a destinazione indistinta impegnata sul capitolo U13011.0000 con deliberazione della Giunta Provinciale n. 885 del 29.11.2022. Per gli anni 2024 e 2025 la copertura della spesa, stimabile rispettivamente in un importo pari a euro 23.055,45 per l'esercizio 2024 e pari a euro 31.325,10 per l'esercizio 2025, è garantita mediante gli stanziamenti sul capitolo U13011.0000 dei rispettivi esercizi finanziari, che saranno impegnati nell'ambito delle future delibere di assegnazione a destinazione indistinta all'Azienda sanitaria.
7. Il presente provvedimento è trasmesso digitalmente all'Azienda sanitaria, affinché provveda alla sua implementazione e diffusione a tutti i servizi interni ed esterni interessati.
8. La presente deliberazione è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G. P.

ANLAGE A

LEITLINIEN FÜR DIE ANWENDUNG DER BEDINGUNGEN FÜR DIE TICKETBEFREIUNG FÜR DIE FRÜHERKENNUNG- SCREENING

1) Screening-Programm zur Prävention von Brustkrebs

Was das Screening zur Früherkennung von Brustkrebs anbelangt, so ist die alle zwei Jahre durchgeführte Mammographie für Frauen zwischen 50 und 69 Jahren, die sich dieser Untersuchung auf Aufruf unterziehen (Befreiungscode D01), von der Kostenbeteiligung befreit. Alle weiteren diagnostischen Untersuchungen sind kostenlos (Befreiungscode D01).

Frauen im Alter zwischen 45 und 49 Jahren (eine Gruppe, die nicht in das landesweite Screening-Programm mit aktivem Aufruf einbezogen ist) sind in jedem Fall von der Kostenbeteiligung befreit, wenn sie sich alle 2 Jahre spontan untersuchen lassen (Befreiungscode D03). Frauen zwischen 50 und 69 Jahren sind von der Kostenbeteiligung befreit, wenn sie in den 2 vorherigen Jahren nicht getestet worden sind (Befreiungscode D03).

Die erforderlichen vertiefenden diagnostischen Untersuchungen (zusätzliche Projektionen, Ultraschall, Nadelaspiration, Mikrobiopsie und anschließender zytologischer und/oder histologischer Befund...) die nach den Untersuchungen mit Befreiungscode D03 eventuell erbracht werden, sind ebenfalls ticketbefreit, und zwar sowohl für Frauen im Screening-Alter (50-69 Jahre) als auch für Frauen zwischen 45 und 49 Jahren. Vertiefende Untersuchungen im Zusammenhang mit D03 werden immer mit Befreiungscode D03 verschrieben.

2) Screening-Programm zur Prävention von Gebärmutterhalskrebs

Bei der Früherkennung von Gebärmutterhalskrebs sind der PAP-Test, der alle drei Jahre für alle jungen Frauen zwischen 25 und 29 Jahren mit Aufruf durchgeführt wird, und der HPV-DNA-Test, der alle fünf Jahre für alle Frauen zwischen 30 und 65 Jahren mit Aufruf durchgeführt wird, ticketbefreit. Das Screening kann auf Aufruf in öffentlichen oder privaten Einrichtungen durchgeführt werden. Das Screening-Programm umfasst die erforderlichen eingehenden diagnostischen Untersuchungen, deren Kosten nur dann vom Landesgesundheitsdienst übernommen werden, wenn sie in öffentlichen oder privaten vertragsgebundenen Einrichtungen durchgeführt werden (Befreiungscode D01).

Frauen, die ab dem Alter von 12 Jahren und bis zum Alter von 15 Jahren eine vollständige HPV-Impfung (zwei Dosen) erhalten haben, werden ab dem Alter von 30 Jahren zum Screening eingeladen und einem HPV-Test unterzogen.

Frauen im Alter von 25 bis 65 Jahren, die nicht in das landesweite Früherkennungsprogramm mit aktivem Aufruf einbezogen sind, die in den letzten drei Jahren nicht an einer Früherkennungsuntersuchung teilgenommen haben und die sich spontan zu einer Früherkennungsuntersuchung melden (Befreiungscode D02), haben ebenfalls Anspruch auf eine Ticketbefreiung (Pap-Test oder HPV). Alle Untersuchungen nach einer ersten zweifelhaften oder positiven Untersuchung werden mit Befreiungscode D02 verschrieben.

3) Screening-Programm zur Früherkennung von Dickdarmkrebs

Im Rahmen der Früherkennung von Dickdarmkrebs sind der alle zwei Jahre durchgeführte Test auf okkultes Blut im Stuhl und die bei positivem Testergebnis durchgeführte

Darmspiegelung oder andere vertiefende diagnostische Leistungen (einschließlich Vorbereitung und erforderlicher Laboruntersuchungen) (Befreiungscode D01) für alle männlichen und weiblichen Personen zwischen 50 und 69 Jahren ticketbefreit.

Wie im Finanzgesetz 388/2000 vorgesehen, ist eine alle 5 Jahre durchgeführte Darmspiegelung für Personen, die nicht am landesweiten Früherkennungsprogramm teilnehmen und älter 45 Jahre sind, oder auch jünger, bei der Personengruppe, die nach den durch Dekret des Gesundheitsministeriums festgelegten Kriterien als krebgefährdet eingestuft wird (Befreiungscode D04), von der Kostenbeteiligung befreit. Alle Untersuchungen nach einer ersten zweifelhaften oder positiven Untersuchung werden mit dem Befreiungscode D04 verschrieben.

Anspruch auf Befreiung und Berichterstattung der Leistungen

Prävention

Für diagnostische Leistungen der ersten Stufe (Befreiungscode D01) im Rahmen von Screening-Programmen (Mammographie, PAP-Test oder HPV-Primärtest, Test auf okkultes Blut im Stuhl) wird das Recht auf Befreiung durch den aktiven Aufruf der Bevölkerung gewährleistet, ohne dass eine Verschreibung nötig ist.

Die diagnostischen Leistungen der zweiten Stufe, die der Bestätigung der Diagnose dienen (Koloskopie, Vorbereitung und notwendige Labortests, Triage mit PAP-Test oder HPV-Test, Kolposkopie, eventuelle Biopsie und histologischer Befund, zusätzliche Projektionen, Ultraschall, Nadelaspiration, Mikrobiopsie und anschließender zytologischer und/oder histologischer Befund ...), die allgemein als "Sekundärprävention" bezeichnet werden, fallen ebenfalls in den Bereich der Prävention und für ihre Erbringung ist keine Verschreibung des Facharztes oder Hausarzt erforderlich.

Für diagnostische Leistungen, die im Rahmen organisierter Programme für Screening-Früherkennung erbracht werden (Befreiungscode D01), die zu den wesentlichen Betreuungsstandards gehören, gilt in folgenden Fällen ein Anspruch auf Befreiung:

- Italienische Staatsbürger mit Wohnsitz in Südtirol, auch wenn sie nicht im LGD eingetragen sind;
- nicht gebietsansässige Bürger, die jedoch im Landesgesundheitsdienst eingetragen sind.

Screening-Leistungen der ersten und zweiten Stufe (Befreiungscode D01) sind im Datenfluss der ambulanten Fachmedizin gemäß Art. 50 ausschließlich zu Informationszwecken im speziellen Screening-Zugangsmodus einzutragen wobei die weiße Verschreibung zu verwenden ist.

Diese Leistungen beziehen sich auf die Prävention und müssen daher nicht über die Patientenmobilität vergütet werden.

Es besteht weiterhin die Verpflichtung, diese Leistungen in den bereits bestehenden und von den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehenen Datenflüssen anzugeben, z.B. im Krebsregister.

Fachmedizin

Hingegen werden dieselben diagnostischen Leistungen (insbesondere Mammographie, zytologische Untersuchungen und Koloskopie) sowohl für Patientinnen und Patienten erbracht, die vom verschreibenden Arzt zur Früherkennung individuell überwiesen werden, da sie zu Altersgruppen oder Risikokategorien gemäß Art. 85 Abs. 4 des Gesetzes Nr. 388/2000 gehören, als auch für diejenigen, die sie außerhalb der in den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Zeiträume in Anspruch nehmen - (Befreiungscodes D02, D03, D04).

Die mit Befreiungscode von D02 bis D04 verschreibbaren Leistungen fallen somit in den Bereich der ambulanten fachärztlichen Betreuung: Sie müssen sowohl für ortsansässige als auch für auswärtige Nutzer nur auf roter oder digitalisierter Verschreibung verschrieben werden und, sofern sie an auswärtige Nutzer erbracht werden, müssen diese mit der Patientenmobilität verrechnet werden, da es sich um „normale“ Leistungen der ambulanten Fachmedizin handelt.

Die Ticketbefreiung D05 „Vertiefende diagnostische Leistungen im Zusammenhang mit der Früherkennung von Brustkrebs“, die auf nationaler Ebene für ausführlichere Untersuchungen im Rahmen des Mammographie-Screenings vorgesehen ist, wird für außerhalb Südtirols gestellte Verschreibungen anerkannt. In Südtirol fallen diese Untersuchungen unter den Befreiungscode D03.

Verhaltensregeln

Für den Fall, dass der Arzt die Befreiung nicht angegeben hat und die betreute Person zum Zeitpunkt der Annahme/Vormerkung dennoch ihre Anerkennung beantragt, kann der Betreiber die Ticketbefreiung für die beantragte Leistung nicht anerkennen, es sei denn, es wird der Aufruf des Sanitätsbetriebes vorgelegt.

Diagnostische Untersuchungen, die nicht mit Programmen zur Früherkennung verbunden sind, aber sich nach einer Visite oder einer instrumentaldiagnostischen Untersuchung im klinisch-diagnostischen Bereich ergeben, unterliegen den normalen Regeln der Kostenbeteiligung und sind daher zahlungspflichtig, wenn der Patient nicht befreit ist.

Tabelle 1 „Zusammenfassung der Befreiungen für die Früherkennung“

BEFREIUNGS CODE	BESCHREIBUNG	ANWENDUNGSHINWEISE
D01	<p>Diagnostische Leistungen im Rahmen von Screening-Programmen, die von der Region genehmigt wurden (gemäß Art.1 Abs. 4 Buchst. a des Gesetzesdekrets 124/98)</p>	<p>Brust (Mammographie): a) Screening mit aktivem Aufruf 50-69 Jahre alle 2 Jahre; b) vertiefende diagnostische Untersuchungen inbegriffen.</p> <p>Gebärmutterhals: a) Von 25 bis 29 Jahre Screening mit aktivem Aufruf alle 3 Jahre – PAP-Test; b) von 30 bis 65 Jahre Screening mit aktivem Aufruf alle 5 Jahre – HPV- DNA; c) vertiefende diagnostische Untersuchungen inbegriffen.</p> <p>Dickdarm: a) Screening mit aktivem Aufruf 50-69 Jahre alle 2 Jahre; b) vertiefende diagnostische Untersuchungen inbegriffen.</p>
D02	<p>Diagnostische Leistungen für die Früherkennung von Krebserkrankungen (gemäß Art. 85 Abs. 4 Buchst. b des Gesetzes 388/2000) Zytologie</p>	<p>Gebärmutterhals (Pap-Test oder HPV-DNA): a) 25-65 Jahre; b) Nur falls kein Screening in den vorherigen 3 Jahren durchgeführt wurde.</p>
D03	<p>Diagnostische Leistungen für die Früherkennung von Krebserkrankungen (gemäß Art. 85 Abs. 4 Buchst. a des Gesetzes 388/2000) Mammographie</p>	<p>Brust (Mammographie): a) 45-49 Jahre und 50-69 Jahre; b) Nur falls keine Mammographie in den vorherigen 2 Jahren durchgeführt wurde; c) vertiefende diagnostische Untersuchungen inbegriffen.</p>
D04	<p>Diagnostische Leistungen für die Früherkennung von Krebserkrankungen (gemäß Art. 85 Abs. 4 Buchst. c des Gesetzes 388/2000) Dickdarm</p>	<p>Dickdarm (Koloskopie): a) über 45 Jahre, beide Geschlechter; b) Nur falls kein Screening in den vorherigen 5 Jahren durchgeführt wurde; c) zugunsten der Bevölkerung, einschließlich der unter 45-Jährigen, die nach den durch Dekret des Gesundheitsministeriums festgelegten Kriterien gefährdet sind; d) vertiefende diagnostische Untersuchungen inbegriffen.</p>

ALLEGATO A

LINEE GUIDA SULL'APPLICAZIONE DELLE CONDIZIONI DI ESENZIONE DALLA COMPARTICIPAZIONE ALLA SPESA SANITARIA PER DIAGNOSI PRECOCE – SCREENING

1) Programma di screening per la prevenzione dei tumori della mammella

Per quanto riguarda lo screening per la prevenzione del tumore della mammella, è esente ticket la mammografia eseguita ogni 2 anni per le donne di età compresa fra i 50 ed i 69 anni che la eseguono su invito (codice esenzione D01). Eventuali esami di approfondimento diagnostico sono esenti ticket (codice esenzione D01).

Le donne di età compresa tra i 45 e i 49 anni (fascia non compresa nel programma di screening provinciale con chiamata attiva) sono comunque esenti ticket, se si sottopongono al test spontaneamente ogni 2 anni (codice esenzione D03). Le donne di età compresa tra i 50 ed i 69 anni sono esenti ticket se nei 2 anni precedenti non si sono sottoposte al test (codice esenzione D03).

Sono esenti ticket anche gli esami di approfondimento diagnostico necessari (proiezioni supplementari, ecografia, agoaspirato, microbiopsia e conseguente refertazione citologica e/o istologica...), sia per le donne in età di screening (50-69 anni), sia per quelle tra 45 e 49 anni. Gli approfondimenti correlati al D03 sono sempre prescritti in esenzione D03.

2) Programma di screening per la prevenzione dei tumori della cervice uterina

Per quanto riguarda lo screening per la prevenzione del tumore della cervice uterina, sono esenti ticket il PAP test effettuato su chiamata attiva ogni 3 anni per tutte le giovani donne, dai 25 fino ai 29 anni ed il test per la ricerca dell'HPV-DNA effettuato su chiamata attiva ogni 5 anni per tutte le donne di età compresa fra i 30 ed i 65 anni. I prelievi possono essere effettuati su invito presso strutture pubbliche o private. Nell'ambito del programma di screening sono inclusi i necessari esami di approfondimento diagnostico, i cui costi sono a carico del Servizio Sanitario provinciale solo nel caso in cui vengano effettuati presso struttura pubblica o privata convenzionata (codice esenzione D01).

Le donne, sottoposte ad un ciclo completo (due dosi) di vaccino anti HPV a partire dal 12° anno ed entro il compimento del 15° anno, verranno chiamate per lo screening a partire dai 30 anni e saranno sottoposte al HPV – test.

Hanno diritto all'esenzione dal pagamento del ticket (Pap-Test o HPV) anche le donne tra i 25 e i 65, non comprese nel programma di screening provinciale con chiamata attiva, che non hanno eseguito il test di screening nei tre anni precedenti e che si presentano spontaneamente ad effettuare un test di screening (codice esenzione D02). Tutti gli accertamenti conseguenti ad un primo esame dubbio o positivo sono prescritti con il codice esenzione D02.

3) Programma di screening per la prevenzione dei tumori del colon retto

Per quanto riguarda lo screening per la prevenzione del tumore del colon retto, sono esenti ticket per tutte le persone, maschi e femmine di età compresa fra i 50 ed i 69 anni, i test per la ricerca del sangue occulto fecale eseguiti con cadenza biennale e l'eventuale colonscopia o altre prestazioni di approfondimento diagnostico (inclusa la preparazione e gli esami di

laboratorio necessari) eseguita in caso di positività al test (codice esenzione D01).

Come previsto dalla legge finanziaria 388/2000 è esente ticket la colonscopia eseguita ogni 5 anni per le persone non comprese nel programma di screening provinciale, con età superiore ai 45 anni o anche con età inferiore per la popolazione individuata come a rischio oncologico secondo criteri determinati con Decreto del Ministero della salute (codice esenzione D04). Tutti gli accertamenti conseguenti ad un primo esame dubbio o positivo sono prescritti con il codice esenzione D04.

Diritto all'esenzione e rendicontazione delle prestazioni

Prevenzione

Per le prestazioni diagnostiche di primo livello (codice di esenzione D01) nell'ambito di programmi di screening (mammografia, Pap-test o test HPV primario, test per la ricerca di sangue occulto nelle feci), il diritto all'esenzione viene garantito dalla chiamata attiva di popolazione, senza necessità di impegnativa.

Le prestazioni diagnostiche di secondo livello finalizzate alla conferma diagnostica (colonscopia, preparazione e esami di laboratorio necessari, triage con Pap-test o test HPV, colposcopia, eventuale biopsia e refertazione istologica, proiezioni supplementari, ecografia, agoaspirato, microbiopsia e conseguente refertazione citologica e/o istologica ...), comunemente considerate di "prevenzione secondaria", rientrano anch'esse nella sfera della prevenzione e per la loro erogazione non è necessaria alcuna impegnativa dello specialista o del MMG.

Per le prestazioni diagnostiche erogate nell'ambito dei programmi organizzati di screening – diagnosi precoce (codice di esenzione D01), inseriti nei Livelli Essenziali di Assistenza, hanno diritto all'esenzione:

- cittadini italiani residenti sul territorio provinciale, anche se non iscritti al SSP;
- cittadini non residenti, ma iscritti al servizio sanitario provinciale.

Le prestazioni di screening primo e di secondo livello (codice di esenzione D01) dovranno essere rendicontate nel flusso della specialistica ambulatoriale ex art. 50 esclusivamente a fini informativi nella modalità d'accesso dedicata allo screening utilizzando la ricetta bianca.

Queste prestazioni afferiscono alla prevenzione e non dovranno quindi essere compensate in mobilità.

Rimane l'obbligo di rendicontare queste prestazioni nei flussi già in essere e previsti dalla normativa vigente, quali ad esempio il Registro Tumori.

Specialistica ambulatoriale

Afferiscono invece all'assistenza specialistica ambulatoriale, quindi prescritte su ricetta del Servizio Sanitario nazionale (SSN), le stesse prestazioni diagnostiche (in particolare la mammografia, l'esame citologico e la colonscopia) erogate sia ad assistiti individualmente indirizzati dal medico prescrittore con finalità di diagnosi precoce, in quanto appartenenti a fasce di età o a categorie a rischio ai sensi dell'art. 85, comma 4, della L. 388/2000, sia a coloro che ne fruiscono al di fuori degli intervalli di tempo previsti dalla normativa vigente – (codice di esenzione D02, D03, D04).

Le prestazioni prescrivibili in esenzione da D02 a D04 ricadono quindi all'interno del setting assistenziale della specialistica ambulatoriale, dovranno essere prescritte solo su ricetta rossa/dema sia ad utenti residenti che non e, qualora erogate ad utenti non residenti, dovranno essere compensate in mobilità trattandosi di "ordinarie" prestazioni di specialistica ambulatoriale.

L'esenzione D05 "Prestazioni di approfondimento diagnostico correlate alla diagnosi precoce del tumore della Mammella", prevista a livello nazionale per gli approfondimenti scaturenti dallo screening mammografico è riconosciuta per le ricette compilate al di fuori della provincia. In Provincia di Bolzano, infatti, tali approfondimenti vengono fatti rientrare nel codice di esenzione D03.

Norme comportamentali

Nel caso in cui il Medico non abbia indicato l'esenzione e l'assistito ne richieda comunque il riconoscimento all'atto dell'accettazione/prenotazione, l'operatore non può riconoscere l'esenzione per la prestazione richiesta, salvo che non presenti l'invito dell'Azienda sanitaria.

Gli approfondimenti diagnostici non collegati ai programmi di diagnosi precoce, ma conseguenti ad una qualsiasi visita o esame strumentale nell'ambito clinico-diagnostico, soggiacciono alle normali regole di compartecipazione alla spesa sanitaria e pertanto sono soggetti al pagamento del ticket, qualora il paziente non sia esente.

Tabella 1 “Riepilogo delle esenzioni per la diagnosi precoce”

CODICE ESENZIONE	DESCRIZIONE	NOTE APPLICATIVE
D01	Prestazioni diagnostiche nell'ambito campagne screening autorizzate dalla Regione (ex art.1 comma 4 lett. a del D.Lgs. 124/98)	<p>Mammella (Mammografia):</p> <p>a) screening chiamata attiva 50-69 anni ogni 2 anni; b) approfondimenti diagnostici inclusi.</p> <p>Collo utero:</p> <p>a) dai 25 sino ai 29 anni screening chiamata attiva ogni 3 anni – PAP test; b) dai 30 ai 65 anni screening chiamata attiva ogni 5 anni – HPV- DNA; c) approfondimenti diagnostici inclusi.</p> <p>Colon-retto:</p> <p>a) screening chiamata attiva 50-69 anni ogni 2 anni; b) approfondimenti diagnostici inclusi.</p>
D02	Prestazioni diagnostiche per la diagnosi precoce dei tumori (ex art.85 comma 4 lett. b della L. 388/2000) citologico	<p>Collo utero (Pap test o HPV-DNA):</p> <p>a) 25-65 anni; b) a condizione che non abbiano effettuato uno screening nei 3 anni precedenti.</p>
D03	Prestazioni diagnostiche per la diagnosi precoce dei tumori (ex art.85 comma 4 lett. a della L. 388/2000) mammografia	<p>Mammella (Mammografia):</p> <p>a) 45-49 anni e 50-69 anni; b) a condizione che non abbiano effettuato una mammografia nei 2 anni precedenti; c) approfondimenti diagnostici inclusi.</p>
D04	Prestazioni diagnostiche per la diagnosi precoce dei tumori (ex art.85 comma 4 lett. c della L. 388/2000) colon-retto	<p>Colon-retto (colonscopia):</p> <p>a) dai 45 anni, ambo i sessi; b) a condizione che non abbiano effettuato uno screening nei 5 anni precedenti; c) a favore della popolazione, anche di età inferiore ai 45 anni, a rischio individuata secondo criteri determinati con decreto del Ministero della Salute; d) approfondimenti diagnostici inclusi.</p>

Tabella 2 - Modifiche e integrazioni alla deliberazione della G.P. n. 2568 del 15.06.1998
Tabelle 2 - Änderungen und Ergänzungen zum Beschluss der L.R. Nr. 2568 vom 15.06.1998

Parte 1/Teil 1 - INSERIMENTO DI PRESTAZIONI - EINFÜHRUNG VON LEISTUNGEN

Tipo prestazione/ Leistungsart	Nota naz./ stat. Anmerk	Nota prov./ L. Anmerk	Codice/ Code	Descrizione	Beschreibung	Tariffa/Tarif (€)	Branca 1	Branche 1	Data inizio validità/ Beginn der Gültigkeit
PSA		I	91.24.9	VIRUS PAPILLOMAVIRUS [HPV]. QUALITATIVA/QUANTITATIVA DNA. Incluso: estrazione, amplificazione, rilevazione	PAPILLOMAVIRUS [HPV]. QUALITATIVER/QUANTITATIVER DNA-NACHWEIS Inbegriffen: Extraktion, Amplifikation, Messung	63,20	LAB. ANALISI CHIMICO CLINICHE E MICROBIOLOGICHE- MICROBIOLOGI	CHEMISCHES UND KLINISCHES LABOR; MICROBIOLOGIE- VIROLOGIE	1/03/2023
PSA	R	I	91.24.C	VIRUS PAPILLOMAVIRUS [HPV] TIPIZZAZIONE GENOMICA. Incluso: estrazione, amplificazione, rilevazione	PAPILLOMAVIRUS [HPV] GENOM-TYPISIERUNG Inbegriffen: Extraktion, Amplifikation, Messung	111,60	LAB. ANALISI CHIMICO CLINICHE E MICROBIOLOGICHE- MICROBIOLOGI	CHEMISCHES UND KLINISCHES LABOR; MICROBIOLOGIE- VIROLOGIE	1/03/2023

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

BURGER GUENTHER
SCHROTT LAURA
CAPODAGLIO SILVIA

07/12/2022 15:11:27
07/12/2022 14:51:43
07/12/2022 14:39:46

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La spesa per l'esercizio 2023 di € 19.212,87 rientra nel precedente impegno assunto con Delibera nr. 885 dd. 29.11.2022, Cap. U13011.0000

Die Ausgaben für das Haushaltsjahr 2023 in Höhe von € 19.212,87 durch Beschluss Nr. 885 vom 29.11.2022 Cap. U13011.0000 bereits zweckgebunden wurde.

zweckgebunden

impegnato

Rientra in futuro impegno automatico ai sensi d.lgs. n. 118/2011, § 5.2, all. 4.2, esercizi 2024-2025 Fließt in zukünftige automatische Zweckbindung im Sinne des GvD Nr. 118/2011, § 4.2, Anlage 4.2 - Finanzjahre 2024 - 2025 ein.

als Einnahmen ermittelt

accertato in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

07/12/2022 16:11:13
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

13/12/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

13/12/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 24 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 24 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/12/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma